BIONAIRE™

PARA MÉXICO SOLAMENTE - FOR MEXICO ONLY
BIONARE CHIMENEA ELÉCTRICA de 1.5 kW
MODELO BEF6500-LA013
IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.
AV. JUÁREZ No. 40-201,
EX–HACIENDA DE SANTA MÓNICA,
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO,
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL. 53660800
PAÍS DE ORIGEN: CHINA
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.

LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS
60 Hz 120 V ∿ 1 500 W
CONTENIDO: 1 PIEZA

NOM

PRODUCTO CERTIFICADO ANCE CERTIFIED PRODUCT

© 2010 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.
Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
One year limited warranty – please see insert for details.
Printed in PRC

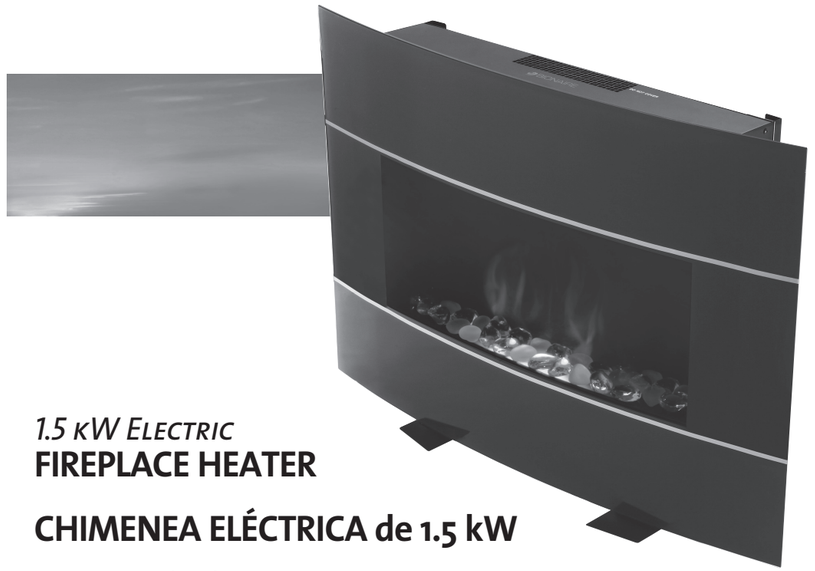
© 2010 Sunbeam Products, Inc. Tout droit réservé.
Distribué par by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Une année de garantie limitée – veuillez lire le feuillet sur la garantie pour plus de détails.
Imprimè en RPC

© 2010 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.
Impreso en RPC

© 2010 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantia limitada de un ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.
Impresso na RPC

SPR-050410 P.N. 141536

BIONAIRE™



1.5 kW Electric
FIREPLACE HEATER

CHIMENEA ELÉCTRICA de 1.5 kW

CHEMINÉE ÉLECTRIQUE de 1.5 kW

AQUECEDOR DE LAREIRA 1.5 kW

MODEL# BEF6500

INSTRUCTION MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NOTICE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES

English 2
Español/Spanish 5
Français/French 9
Português/Portuguese 13

BEF6500

Figure 1

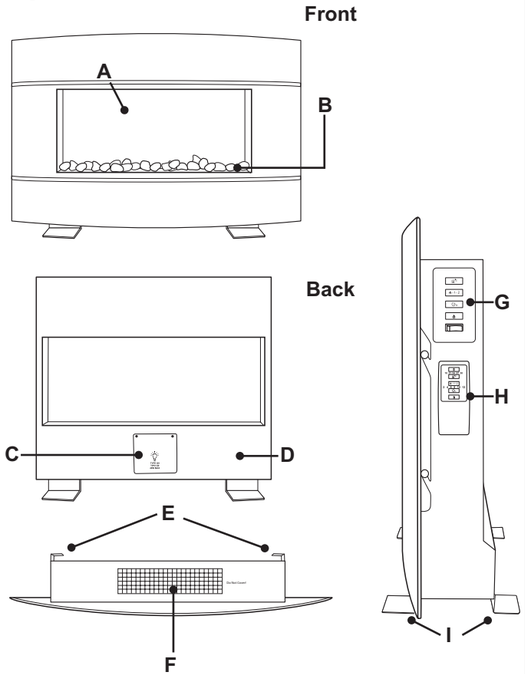


Figure 2

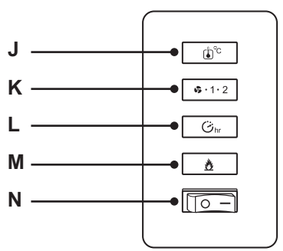


Figure 3 **Remote Control**

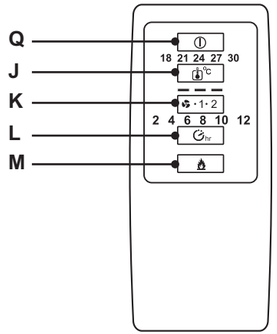


Figure 5

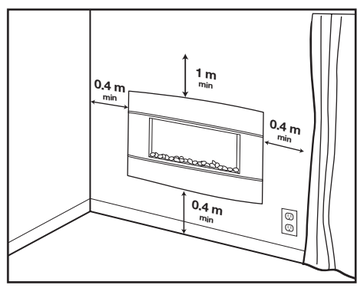


Figure 6

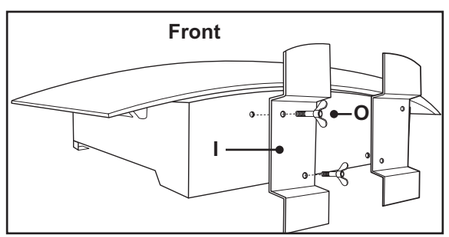


Figure 4

ENGLISH

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken including the following:

1. Before connecting the heater, check that the voltage indicated on the rating plate corresponds to the main voltage in your home/office.
2. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater ( ).
3. **DO NOT** position the heater directly under a power socket.
4. **DO NOT** use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
5. If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard. Should the product suffer damage or breakdown, it must be returned to the manufacturer or their service agent.
6. Under the environment with electrical fast transient, the product may malfunction and require user to reset the product.
7. **DO NOT** use this heater with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
8. Only touch the heater with dry hands.
9. **DO NOT** position where it can be touched by children, especially the very young.
10. **DO NOT** use this heater outdoors.
11. Allow a safe area around the heater away from furniture or other objects; at least 50 cm from the top and sides and 200 cm at the front.
12. **DO NOT** use this heater when it is lying on its side.
13. **DO NOT** use the heater in rooms with explosive gas (e.g. petrol) or while using inflammable glue or solvent (e.g. when gluing or varnishing parquet floors, PVC etc.).
14. **DO NOT** insert any objects into the heater.
15. Keep the mains cord at a safe distance from the main body of the heater.
16. If overheating should occur, the built-in overheating safety device will switch off the heater.
17. **DO NOT** place the cord under a rug.
18. The heater is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
19. Avoid the use of an extension cord because it may cause the heater to overheat.
20. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
21. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
22. ( )The remote control contains a magnet to help affix the control to the metal main unit when not in use. Please only place the remote control on the unit where the remote control home is marked (H)

DESCRIPTION (SEE FIG.1, 2, 3, 4, & 6)

A. Glass panel
B. Pebbles (changeable)
C. Light bulb access panel (contains G9 Type 40W Max bulb)
D. Main housing
E. Fixed unit mounting brackets
F. Heat vents
G. Control panel
H. Remote control home
I. Feet x 2 (removable)
J. Digital thermostat (5 presets)
K. Mode control
L. Digital timer (6 presets)
M. Flame intensity button
N. ON/OFF switch (main unit only)
O. Thumb screws x4
P. Securing bottom bracket
Q. ON/OFF button remote control

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (SEE FIG. 1–6)

Carefully remove all parts and make sure that they are all present. Ref. to Figs.1-6.

Installing Batteries into the Remote:

Before operation, insert 2 AAA batteries (not supplied) into the back of the remote control:

- DO NOT mix old and new batteries
- DO NOT mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries

The remote control for this unit has the capability of operating all control panel functions except the mechanical ON/OFF switch (N). Please note this remote will not work through walls (See Fig. 3).

Stand Assembly (See Fig. 6):

For floor use attach the two feet assemblies (I) to the fireplace heater using the 4 thumb screws (O) provided. Gently lay the main housing (D) down horizontally without the glass panel attached. Line up each feet assembly using the metal guides and then screw in two thumb screws (O) into the corresponding holes. Place unit upright, add the pebbles (B) and then attach the glass panel by lining up the glass panel metal guides with the main housing panel pins. For wall mounting see Wall Mount Installation below.

Wall Mount Installation (See Fig. 4 & 5):

This product weighs 16.3 kg. Do not install alone. The following procedure is for a dry wall installation using the provided hardware.

Note: If installing on a different type of wall (i.e cavity wall) or using different hardware please consult a professional for advice on the correct way to install the unit.

IMPORTANT: Before drilling into any wall ensure no electrical cables are present in the area. **Make sure you allow the correct spacing on all four sides of the unit (See figure 5).**

1. Turn unit off and disconnect the unit if in use.
2. Remove front glass and pebbles if installed.
3. Remove feet assemblies from main housing by unscrewing the thumb screws.
4. Decide on the position where the electric fireplace will hang on the wall. REMEMBER not to position directly above the power socket and at least 1m away from any objects on all sides (reference Fig. 5).
5. Mark on the wall the points between the centre of the holes on the fixed unit rear mounting brackets (E) making sure the points line up and are level (reference Fig. 4)
6. Drill into the wall using an 8mm drill bit two holes on the marked points so that you can fit the appropriate wall plugs.
7. Screw in two 4 x 35mm screws into the wall plugs, leaving 10mm of the screws out of the wall.
8. Hang the main body of the unit onto the two exposed screws by lining up the rear mounting brackets' holes.
9. Place the securing bottom bracket (P) into the rear of the unit and then use one 4x35mm screw to secure the bracket and unit to the main wall.
10. Add pebbles to the unit, then place the glass panel onto the unit by lining up the glass panel guides with the main housing pins (located on the side of the housing) and make sure the unit is secure.
11. Unit is now ready to be turned on and operated.

OPERATING INSTRUCTIONS

- There may be an odor coming from the heater the first time you use it. This is normal during the break-in period or after long term storage. Make sure the heater is in a well ventilated area and continue running it until the smell goes away.
- You may hear a popping or crackling sound as the heater heats up. This is normal and safe operation.
- The Fireplace Heater can be operated by using the remote control (Fig. 3) or the control panel (Fig. 2) located on the side of the unit.
- Place the heater on a firm, level surface or mount on wall.
- Avoid overloading your circuit by not using other high wattage

POWER ON/OFF

1. Turn the main ON/OFF switch (N) on the main unit to the ON (**–**) position.
2. Either press the mode control (K) or the flame intensity button (M) on the main unit or remote control to start the operation of the unit.
3. If for any reason you would like to turn the unit off press the mode button or flame intensity button on the ON/OFF Button (Q) on the control panel or remote so that no function is heard or visible and then switch the ON/OFF switch on the main unit to the off (○) position.

MODE SETTINGS

Once the main ON/OFF switch has been switched to ON, press the mode control button (K) on the panel or remote control:

for Fan only setting

1= for continuous low heat (1kW)

2= for continuous high heat (1.5kW)

Press again for no mode operation.

THERMOSTAT

Note: Thermostat will operate only if the unit is on the Low (1) or High (2) heat setting.

1. Press the digital thermostat button (J) on the control panel or remote enough times to activate one of the 5 preset desired temperature levels (18ºC, 21ºC, 24ºC, 27ºCº and 30ºC). An LED on the unit or the remote control will illuminate to show the selected setting.
2. The thermostat will now maintain the selected temperature level by automatically turning the heater ON and OFF.
3. If the heater cycles ON/OFF frequently select a higher preset temperature.
4. To switch the digital thermostat mode off, press the digital thermostat button until the LEDs on digital thermostat setting on the control panel or remote are no longer lit.

TIMER

Note: Timer will work only if one of the three mode settings is used.

1. Press the digital timer button (L) on the control panel or remote enough times to activate one of the 6 preset desired OFF times (2,4,6,8,10 or 12 Hrs)
2. The timer will now turn the unit completely off based on the selected OFF time.
3. To switch the digital timer mode off, press the digital timer button until the LEDs on timer setting on the control panel or remote are no longer lit.

FLAME INTENSITY

There are five flame brightness settings, ranging from a low to high setting and then OFF. Press flame intensity button (M) on the control panel or remote control to select desired intensity. Please note that this function works on all modes and is also fully independent.

AUTO SAFETY SHUT OFF

This heater is equipped with a technologically advanced safety system that automatically shuts off the current to the heater when a potential overheat temperature is reached. The heater can resume operation only when you reset it and after it has cooled down.

RESET INSTRUCTIONS

If the unit shuts down:

1. Turn main unit ON/OFF switch to position (○) (see Fig. 2, N)
2. Unplug unit, wait 30 minutes
3. Plug in the unit
4. Turn main unit ON/OFF switch to position (**–**) (see Fig. 2, N)
5. Select desired mode and setting following operating instructions.

BULB REPLACEMENT

1. Turn off and unplug the unit from the power socket.
2. Leave the unit to stand for 5 minutes so that the bulb can cool down.
3. Remove the front glass panel to a safe place.
4. Empty the pebbles from the unit.
5. Unscrew the light bulb access panel (C) using a cross head screwdriver, being careful not to lose the screws.
6. Pull out the bulb.
7. Replace the G9 Type bulb with the same type with a 40W max rating.
8. Screw back the light access panel, replace the pebbles and front glass and plug the unit into the power socket for operation.

Note: The G9 Type bulb should be readily available from most hardware stores. If not please contact the manufacturer for further assistance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the heater before cleaning and allow to cool.
- To clean glass use household glass cleaner.
- Lightly run a vacuum cleaner nozzle over the heater vent to remove any dust or dirt that may have accumulated.
- Carefully wipe the heater with a soft, damp cloth. Please be very cautious near the heating elements.

* NEVER use abrasive or flammable solvents to clean the heater.

- After cleaning, be sure to completely dry the heater with a cloth or towel before switching on.
- Store your heater in a cool, dry location.

TROUBLESHOOTING

Flame not bright enough

1. Regulate flame brightness using the Flame intensity button.
2. Check bulb is working and replace if necessary.

Simulated fire will not illuminate

1. Check power.
2. Press the flame intensity button.
3. Check bulb and replace if necessary.

Unit making crackling/popping sound

1. This is normal; when the unit is first used or has not been used for a while this sound is caused by dust buildup burning away.
2. Please refer to Cleaning and Maintenance section for prevention.

Heater will not turn off

1. Refer to operating instructions.

Heater blows cool air

1. This is normal when the unit is on the fan only setting.
2. Press the mode control (K) until you select the LOW (1) or HIGH (2) heat setting.

Remote does not work

1. Check the ON/OFF switch on the main unit is in the ON position.
2. Change batteries (See Assembly Instructions).
3. Be sure to point remote at the main unit.
4. Be sure there are no obstructions between remote and unit.

Not enough heat

1. Increase thermostat setting to highest setting.
2. This is a 1500 watt heater and is intended for supplementary heat only.

Heater cycles on and off frequently

1. The thermostat automatically turns the heater on and off to maintain selected comfort level.
2. To make this occur less frequently adjust the thermostat setting up or down.

ESPAÑOL

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos es importante seguir siempre todas las instrucciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

1. Antes de conectar el calefactor, compruebe que el voltaje indicado en la placa de características se corresponde con el voltaje de la red de su casa u oficina.
2. **ADVERTENCIA:** Para evitar que se produzca un sobrecalentamiento, NO cubra el calefactor ( ).
3. NO coloque el calefactor directamente debajo de una toma de corriente.
4. NO use este calefactor cerca de un baño, ducha o piscina.
5. Si el cable de suministro eléctrico o la clavija están dañados, deberá sustituirlos centro de servicio autorizado mas cercano, o bien una persona cualificada para este trabajo. De esta forma se evitarán riesgos. En caso de que el producto se estropee o se averíe, debe ser devuelto al fabricante o a su agente de servicio.
6. En un entorno de oscilación eléctrica momentánea, es posible que el producto funcione mal y sea necesario que el usuario lo restablezca.
7. NO utilice este calefactor con ningún programador, temporizador, sistema independiente de control remoto, o cualquier otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, ya que se podría producir un incendio si el calefactor está cubierto o está colocado incorrectamente.
8. Únicamente toque el calefactor con las manos secas.
9. NO lo coloque donde los niños, en especial los más pequeños, puedan tocarlo.
10. NO use este calefactor al aire libre.
11. Deje una zona segura alrededor del calefactor, lejos de muebles u otros objetos; por lo menos 50 cm en la parte superior y en los laterales y 200 cm en la parte delantera.
12. NO use este calefactor apoyado sobre sus laterales.
13. NO use el calefactor en habitaciones con gases explosivos (por ejemplo, gasolina) ni mientras esté usando colas o disolventes inflamables (por ejemplo, cuando encole o barnice suelos de parquet, PVC, etc.)
14. NO inserte ningún objeto en el calefactor.
15. Mantenga el cable de alimentación a una distancia segura de la parte principal del calefactor.
16. Si se produce un sobrecalentamiento, el dispositivo de seguridad contra sobrecalentamiento incorporado desconectará el calefactor.
17. NO coloque el cable debajo de una alfombra.
18. El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles queden fuera del alcance de la persona que se encuentra en la bañera o la ducha.
19. Evite el uso de un cable alargador ya que podría hacer que el calefactor se sobrecaliente.
20. **PRECAUCIÓN:** para evitar el peligro que puede causar el restablecimiento inadvertido de un corte electrico, este aparato no se debe conectar a través de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se active o desactive regularmente a través de la utilidad.
21. Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios para ello, a no ser que hayan sido supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Vigile a los niños y no permita que jueguen con el aparato.
22. ( ) El control remoto contiene un imán para colocarlo en la unidad principal de metal cuando no está siendo utilizado. Por favor solo coloque el control remoto en la unidad en el sitio donde está indicado como (H).

DESCRIPCIONES (vea las Figs.1-6)

A. Panel de vidrio
B. Piedras (cambiables)
C. Panel de acceso a bombilla (incluye una bombilla de tipo G9 de 40W máx.)
D. Carcasa principal
E. Soportes de montaje de unidad fija
F. Orificios de ventilación
G. Panel de Control
H. Sitio de control de casa
I. Pies x 2 (desmontables)
J. Termostato digital (5 ajustes preconfigurados)
K. Control de modo
L. Temporizador digital (6 ajustes preconfigurados)
M. Botón de intensidad de llama
N. Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO (unidad principal únicamente)
O. Tornillos de mano x 4
P. Soporte inferior de seguridad
Q. Botón de ENCENDIDO/APAGADO de control remoto

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (vea las Figs. 1 - 6)

Retire con cuidado todas las piezas y asegúrese de que estén todas. Consulte las Figs. 1-6.

INSTALACIÓN DE BATERÍAS EN EL CONTROL REMOTO:

Antes de utilizarlo, inserte las 2 baterías “AAA” (no suministradas) en la parte posterior del control remoto:

- NO mezcle baterías viejas con baterías nuevas.
- NO mezcle baterías alcalinas, estándares (carbón-cinc) y recargables (níquel-cadmio).

El control remoto de esta unidad posee la capacidad de operar todas las funciones del panel de control, salvo el interruptor mecánico de ENCENDIDO/APAGADO (N).

Por favor tenga en cuenta que este control remoto no funciona a través de paredes (vea la Fig. 3).

Ensamblaje de base (Vea la Fig. 6)

Si desea utilizar el calefactor en el piso, coloque los dos ensamblajes de pie (I) del calefactor usando los 4 tornillos manuales (R) suministrados. Coloque suavemente la carcasa principal (D) en posición horizontal sin el panel de vidrio. Alinee cada ensamblaje de pie utilizando las guías metálicas y después atornille los dos tornillos manuales (O) en los orificios correspondientes. Coloque la unidad en posición vertical, agregue los guijarros (B) y después coloque el panel de vidrio alineando las guías metálicas del panel de vidrio con los pasadores del panel de la carcasa principal. Si desea instalarlo en una pared, consulte la sección de Instalación en Pared presentada a continuación.

Instalación en Pared (vea las Figs. 4&5):

Este producto pesa 16.3 kg. No lo instale solo. El siguiente procedimiento corresponde a la instalación en una pared seca con los elementos de sujeción proporcionados.

Nota: Si se instala en un tipo de pared diferente (cámara bufa) o se utiliza elementos de sujeción diferentes, por favor consulte a un profesional para solicitar asesoramiento sobre la forma correcta para instalar la unidad.

IMPORTANTE: Antes de taladrar en cualquier pared asegura que ningunos cables eléctricos sean presentes en el área. **Asegúrese de dejar el espacio adecuado en los cuatro lados de la unidad (vea la Fig. 5).**

1. Apague y desenchufe la unidad si está encendida.
2. Retire el vidrio frontal y los guijarros si están colocados.
3. Retire los ensamblajes de pie de la carcasa principal desenroscando los tornillos manuales.
4. Determine la posición donde colgará el hogar eléctrico. RECUERDE que no debe colocarlo directamente arriba de una toma de corriente ni a menos de 1 metro de distancia de otros objetos en cualquier dirección (vea la Fig. 5).
5. Marque en la pared los puntos entre el centro de los orificios en los soportes de montaje posteriores de la unidad fija (E) asegurándose de que los puntos estén alineados y nivelados (vea la Fig. 4).
6. Perfore la pared utilizando una broca de 8 mm en los puntos marcados de modo que pueda encajar los tarugos de pared adecuados.
7. Atornille dos tornillos de 4 x 35 mm en los tarugos de pared, dejando 10 mm de los tornillos fuera de la pared.
8. Cuelgue el cuerpo principal de la unidad en los dos tornillos expuestos alineando los orificios de los soportes de montaje posterior.
9. Coloque el soporte inferior de seguridad (P) en la parte posterior de la unidad y después use un tornillo de 4 x 35 mm para asegurar el soporte y la unidad a la pared principal.

10. Agregue los guijarros en la unidad y después coloque el panel de vidrio alineando las guías del panel de vidrio con los pasadores de la carcasa principal (ubicados al costado de la carcasa) y asegúrese de que la unidad quede firme.
11. Ya puede encender y usar la unidad.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- La primera vez que utilice el calefactor, puede sentir un olor proveniente de la unidad. Esto es normal durante el periodo de ajuste o después de un periodo de guardado prolongado. Asegúrese de que el calefactor está bien ventilado y continúe usándolo hasta que el olor desaparezca.
- Puede oír un sonido chispeante o crepitante cuando el calefactor se calienta. Esto sucede en el funcionamiento normal y seguro de la unidad.
- El Hogar-Calefactor puede operarse con el control remoto (Fig. 3) o el panel de control (Fig. 2) ubicado en la parte superior de la unidad.
- Coloque el calefactor en una superficie firme y pareja o instálelo en la pared.
- Para evite sobrecargar su circuito, no utilice otros aparatos de alto vataje en la misma toma de corriente.

ENCENDIDO/APAGADO

1. Gire el interruptor principal de encendido/apagado (N) a la posición de encendido (**–**).
2. Presione el control de modo (K) o el botón de intensidad de llama (M) en la unidad principal o en el control remoto para comenzar a utilizar la unidad.
3. Si por alguna razón desea apagar la unidad, presione el botón de modo o el botón de intensidad de llama en el botón de encendido/apagado (Q) en el panel de control o control remoto de modo que no se vea ni oiga ninguna función y después gire el interruptor de encendido/apagado de la unidad principal a la posición de apagado (○).

AJUSTES DE MODO

Después de que el interruptor de encendido/apagado está en la posición de encendido, presione el botón de control de modo (K) en el panel o control remoto:

para el ajuste de ventilador únicamente

1= para calor bajo continuo (1kW)

2= para calor alto continuo (1.5kW)

Presione nuevamente para desactivar la función de modo.

TERMOSTATO

Nota: El termostato funciona únicamente si la unidad está en el ajuste de calor Bajo (1) o Alto (2).

1. Presione el botón de termostato digital (J) en el panel de control o control remoto las veces que sean necesarias para activar uno de los cinco niveles preconfigurados de temperatura (18ºC, 21ºC, 24ºC, 27ºC y 30ºC). Se encenderá una LED en la unidad o en el control remoto para indicar el ajuste seleccionado.
2. El termostato ahora mantendrá el nivel de temperatura seleccionado encendiendo y apagando el calefactor automáticamente.
3. Si el calefactor hace ciclos de encendido/apagado frecuentemente, seleccione una temperatura preconfigurada más alta.
4. Para desactivar el modo de termostato digital, presione el botón de termostato hasta que se apaguen los LED en el ajuste de termostato digital en el panel de control o control remoto.

TEMPORIZADOR

Nota: El temporizador funciona solo si se está utilizando uno de los tres ajustes de modo.

1. Presione el botón de temporizador digital (L) en el panel de control o control remoto las veces que sean necesarias para activar uno de los 6 tiempos de apagado preconfigurados (2, 4, 6, 8, 10 o 12 horas).
2. El temporizador apaga completamente la unidad en base al tiempo de apagado seleccionado.
3. Para desactivar el modo de temporizador digital, presione el botón de temporizador digital hasta que se apaguen los LED en el ajuste del temporizador en el panel de control o control remoto.

INTENSIDAD DE LLAMA

Hay cinco ajustes de intensidad de llama, que van de un ajuste bajo a uno alto y luego se apaga. Presione el botón de intensidad de llama (M) en el panel de control o control remoto para seleccionar la intensidad deseada. Por favor tenga en cuenta que la función está disponible en todos los modos y es completamente independiente.

APAGADO AUTOMÁTICO DE SEGURIDAD

Este calefactor está equipado con un sistema de seguridad de tecnología avanzada que apaga automáticamente la corriente del calefactor cuando alcanza una temperatura de sobrecalentamiento potencial. Para que vuelva a funcionar, debe reiniciarlo y esperar a que se enfríe.

INSTRUCCIONES DE REINICIO

Si la unidad se apaga:

1. Gire el interruptor de encendido/apagado de la unidad principal a la posición (○) (vea la Fig. 2, N).
2. Desenchufe la unidad y espere 30 minutos.
3. Enchufe la unidad.
4. Gire el interruptor de encendido/apagado de la unidad principal a la posición (**–**) (vea la Fig. 2, N).
5. Seleccione el modo y ajuste deseados siguiendo las instrucciones detalladas a continuación.

REEMPLAZO DE BOMBILLA

1. Apague la unidad y desenchúfela de la toma de corriente.
2. Espere 5 minutos hasta que la bombilla se enfríe.
3. Retire el panel de vidrio frontal y colóquelo en un lugar seguro.
4. Retire los guijarros de la unidad.
5. Destornille el panel de acceso a la bombilla (C) con un destornillados de de cruz. Tenga cuidado de no perder los tornillos.
6. Retire la bombilla.
7. Reemplace la bombilla de tipo G9 con una del mismo tipo con una potencia máxima de 40W.
8. Atornille nuevamente el panel de acceso a la bombilla, coloque los guijarros y el panel de vidrio y enchufe la unidad.

Nota: La bombilla de tipo G9 puede comprarse en cualquier ferretería. En caso contrario, comuníquese con el fabricante para obtener ayuda.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar el calefactor, desenchúfelo y déjelo enfriar.
- Para limpiar el vidrio, utilice un limpiador para vidrios.
- Pase ligeramente la boquilla de la aspiradora sobre la parrilla del calefactor para limpiar el polvo o suciedad que pueda haberse acumulado.
- Limpie con cuidado el calefactor con un paño suave y húmedo. Por favor sea muy cuidadoso cuando limpie cerca de los elementos calefactores.
- NUNCA utilice solventes abrasivos o inflamables para limpiar el calefactor.
- Después de limpiarlo, seque completamente el calefactor con un paño o toalla antes de encenderlo.
- Guarde su calefactor en un lugar fresco y seco.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

La llama no es lo suficientemente brillosa.

1. Ajuste el brillo de la llama con el botón de intensidad de llama.
2. Verifique que la bombilla esté funcionando y, de ser necesario, reemplácela.

El fuego simulado no arde

1. Revise la alimentación.
2. Presione el botón de intensidad de llama.
3. Revise la bombilla y, de ser necesario, reemplácela

La unidad hace un sonido chispeante/crepitante.

1. Esto es normal. Cuando la unidad se utiliza por primera vez o no se ha utilizado por cierto tiempo, este sonido se debe a que se quema el polvillo acumulado.
2. Por favor consulte la sección de Limpieza y Mantenimiento para prevenir esto.

El calor no se apaga

1. Consulte las instrucciones de funcionamiento.

El calefactor sopla aire frío

1. Esto es normal cuando la unidad está en el ajuste de ventilador únicamente.
2. Presione el botón de control de modo (K) hasta seleccionar el ajuste de temperatura bajo (1) o alto (2).

El control remoto no funciona

1. Gire el interruptor de encendido/apagado a la posición de encendido.
2. Cambie las baterías (Consulte las Instrucciones de Ensamblado).
3. Asegúrese de apuntar el control remoto a la unidad principal.
4. Asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el control remoto y la unidad.

El calor no es suficiente

1. Aumente el ajuste del termostato a un ajuste más alto.
2. Este es un calefactor de 1.500 vatios y está diseñado sólo para suministrar calor suplementario.

El calefactor se enciende y apaga frecuentemente

1. El termostato enciende y apaga el calefactor automáticamente para mantener el nivel de satisfacción.
2. Para que esto suceda con menos frecuencia, suba o baje el termostato.

FRANÇAIS

PRIERE DE LIRE ET DE CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, prenez toujours des précautions de sécurité de base, en particulier les suivantes :

1. Avant de brancher le radiateur, s'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension secteur de l'habitat ou du bureau.
2. **AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute surchauffe, NE PAS couvrir le radiateur ( ).
3. NE PAS mettre le radiateur directement sous une prise d'alimentation.
4. N'utilisez pas ce radiateur à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
5. En cas de détérioration du cordon ou de la prise d'alimentation, seul le fabricant, un représentant du service après-vente ou une personne agréée sont habilités à remplacer la pièce endommagée pour éviter tout danger. En cas de panne ou de détérioration, il doit être renvoyé au fabricant ou à son service après-vente.
6. Dans un environnement de changement de régime électrique rapide, l'appareil pourrait mal fonctionner. L'utilisateur doit alors le réinitialiser.
7. NE PAS UTILISER le radiateur avec une minuterie programmable, une télécommande séparée ou tout autre appareil permettant de le mettre automatiqueent en marche ; en effet, le radiateur présente un risque d'incendie s'il est couvert ou s'il n'est pas positionné correctement.
8. Ne touchez le radiateur qu'avec des mains sèches.
9. NE METTEZ PAS le radiateur à portée des enfants, surtout très jeunes.
10. NE PAS utiliser ce radiateur en plein air.
11. Prévoir une marge de sécurité autour du radiateur, à l'écart des meubles ou d'autres objets ; au moins 50 cm en haut et sur les côtés et 2 mètres devant.
12. NE PAS utiliser ce radiateur lorsqu'il repose sur le côté.
13. NE PAS utiliser le radiateur dans des locaux contenant du gaz explosif (par exemple de l'essence) ou bien dans lesquelles on utilise de la colle ou un solvant inflammables (par exemple, pour coller ou vernir des planches de parquet, PVC, etc.).
14. NE PAS insérer des objets dans le radiateur.
15. Le cordon électrique doit rester à une bonne distance de la partie principale du radiateur.
16. En cas de surchauffe, le dispositif de sécurité anti-surchauffe intégré arrêterait l'appareil.
17. NE PAS mettre le cordon électrique sous un tapis.
18. Le radiateur doit être installé de telle façon que les interrupteurs et autres contrôles soient hors d'atteinte de toute personne prenant un bain ou une douche.
19. N'utilisez pas de rallonge de fil électrique car cela risquerait de provoquer la surchauffe du radiateur.
20. **ATTENTION:** Pour éviter tout risque lié à une réinitialisation accidentelle du dispositif d'arrêt automatique du chauffage, l'alimentation en électricité de cet appareil ne doit pas se faire via un dispositif d'interrupteur externe tel qu'une minuterie et il ne doit pas non plus être connecté à un circuit interrompu régulièrement par le système.
21. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience et du savoir nécessaires, à moins qu'elles ne soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité qui leur explique comment utiliser l'appareil. Les enfants devraient être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
22. ( ) La télécommande contient une aimant pour permettre de la fixer au corps métallique de l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation. Veuillez placer uniquement la télécommande sur l'appareil quand l'Accueil de la télécommande affiche (H).

CONSERVEZ LES ELEMENTS SUIVANTS A L'AVENIR

DESCRIPTION (VOIR FIG. 1, 2, 3, 4 ET 6)

A. Plaque de verre
B. Pierres (changeables)
C. Panneau d'accès à l'ampoule électrique (contient le type d'ampoule G9 de 40 w max.)
D. Boitier principal
E. Supports de montage de l'appareil fixe
F. Ventilateurs de chaleur
G. Panneau de configuration
H. Accueil de la télécommande
I. Pieds x 2 (amovibles)
J. Thermostat numérique (5 paramètres prédéfinis)
K. Commande de mode
L. Programmateur numérique (6 paramètres prédéfinis)
M. Bouton de réglage d'intensité de la flamme
N. Interrupteur ON/OFF (appareil principal uniquement)
O. Vis de serrage à main X 4
P. Support de sécurisation
Q. Bouton télécommande ON/OFF

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (Voir figure 1-6)

Enlevez soigneusement tous les éléments et assurez-vous que tous sont présents. Ref fig 1-6.

Installez les piles de la télécommande:

Avant cette opération, insérez deux piles AAA (non fournies) au dos de la télécommande.

- NE MELANGEZ PAS les anciennes et les nouvelles piles
- NE MELANGEZ pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) et les piles rechargeables (nickel-cadmium).

La télécommande de cet appareil a la capacité de faire fonctionner toutes les fonctions du panneau de contrôle à l'exception de l'interrupteur mécanique (N) ON/OFF. Veuillez noter que la télécommande ne fonctionnera pas à travers les murs (fig. 3).

Assemblage du support (voir figure 6):

Pour l'utilisation au sol, joignez les assemblages des deux supports (I) pour la cheminée électrique à l'aide des 4 vis à serrage manuel (O) fournies. Posez délicatement le boitier principal (D) horizontalement sans le panneau de verre. Alignez l'assemblage de chaque pied à l'aide des guides de métal, puis vissez deux vis à serrage manuel (O) dans les trous correspondants. Placez l'appareil debout, ajoutez les pierres (B) puis fixez le panneau de verre en l'alignant avec les guides en métal sur les broches du panneau du boitier principal. Pour un montage au mur, consultez l'installation avec montage au mur ci-dessous.

Installation fixée au mur (Voir la fig. 4 & 5):

Ce produit pèse 16.3 kg. Ne l'installez pas seul. La procédure suivante est pour une construction à mur sec à l'aide du matériel fourni.

Remarque: si l'installation s'opère sur un autre type de mur (c'est-à-dire sur un mur à cavité) ou à l'aide de matériaux différents, veuillez consulter un professionnel pour obtenir des conseils sur la bonne méthode pour installer l'appareil.

IMPORTANT: Avant de percer un mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de câble électrique dans cette zone. **Assurez-vous de laisser un espace correct des quatre côtés de l'appareil (voir figure 5).**

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le s'il est en cours d'utilisation.
2. Retirez le panneau de verre et les pierres, si elles sont installées.
3. Retirez les assemblages des pieds du boitier principal en dévissant les vis.
4. Décidez de la position où la cheminée électrique sera installée au mur. N'OUBLIEZ PAS ne pas de la positionner directement au-dessus de la prise d'alimentation, et au moins à 1 mètre de tous les objets, sur tous les côtés (cf figure 5).
5. Marquez sur le mur les points entre les centre des trous à l'arrière des supports de montage (E) en veillant à l'alignement des points et à ce qu'ils soient au même niveau (cf figure 4)
6. Percez le mur à l'aide d'une mèche de 8 mm sur les deux points marqués, afin que vous puissiez adapter les prises murales appropriées.
7. Vissez deux vis de 4 x 35 mm dans le mur, en laissant 10 mm des vis en dehors du mur.
8. Prenez le boitier principal de l'appareil sur les deux vis en alignant les trous des supports de montage arrière.
9. Placez le support de fixation (P) à l'arrière de l'appareil, puis utilisez une vis de 4x35mm pour fixer le support et l'appareil à la paroi principale.
10. Ajoutez les pierres dans l'appareil, puis placez le panneau de verre sur l'appareil en l'alignant avec les guides de montage sur les chevilles du boitier principal (situé sur le côté du boitier) et assurez-vous que l'appareil est sécurisé.
11. L'appareil est maintenant prêt à être allumé et à fonctionner.

INSTRUCTIONS D'OPERATION

- Il se peut que vous sentiez une odeur en provenance du chauffage au cours de la première utilisation. C'est normal après une période d'interruption ou de long stockage. Assurez-vous que le chauffage est installé dans une zone bien ventilée et continuez à l'utilisez jusqu'à ce que l'odeur disparaisse.
- Vous pouvez entendre un craquement au moment où vous allumez le chauffage. C'est tout à fait normal et l'opération est sécurisée.
- Le chauffage peut être utilisé au moyen de la télécommande (fig 3) ou du panneau de contrôle (fig 2) situé au dessus de l'appareil.
- Placez le chauffage dans un lieu stable et au sol de niveau ou installez le au mur.
- Évitez de surcharger le circuit en utilisant d'autres appareils au fort wattage sur la même prise électrique.

Arrêt / Marche

1. Tournez l'interrupteur principal (N) ON/OFF de l'appareil en position On (**–**).
2. Appuyez sur le mode de commande (K) ou le bouton d'intensité de flamme (M) sur

l'appareil ou sur la télécommande pour lancer l'appareil.

3. Si pour une raison quelconque, vous souhaitez éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton mode unité ou sur le bouton d'intensité de la flamme sur le bouton ON/Off (Q) du panneau de contrôle ou de la télécommande, afin qu'aucune fonction ne soit émise ou visible, puis éteignez l'interrupteur ON/OFF de l'appareil en appuyant sur OFF (○).

PARAMÈTRES DES MODES

Une fois que l'interrupteur ON/OFF est sur ON, appuyez sur le bouton mode de commande (K) sur le panneau ou la télécommande:

pour le paramétrage « ventilateur uniquement »

1 = pour la chaleur basse continue (1kW)

2 = pour la chaleur élevée continue (1.5kW)

Appuyez de nouveau pour le mode « aucune opération ».

THERMOSTAT

Remarque: le thermostat fonctionnera uniquement si l'appareil est paramétré sur une chaleur faible (1) ou élevée (2).

1. Appuyez sur le bouton thermostat numérique (J) du panneau de contrôle ou de la télécommande pour activer l'une des 5 présélections de niveaux de température (18ºC, 21ºC, 24ºC, 27ºCº et 30ºC). Un voyant sur l'appareil ou la télécommande s'allumera pour afficher le paramètre sélectionné.
2. Le thermostat maintiendra maintenant le niveau de température sélectionné en allumant ou en éteignant automatiquement le radiateur.
3. Si le radiateur passe fréquemment de ON à OFF, sélectionnez une température plus élevée.
4. Pour désactiver le mode thermostat numérique, appuyez sur le bouton de thermostat numérique jusqu'à ce que les voyants de réglage du thermostat numérique sur le panneau de contrôle ou la télécommande ne soient plus allumés.

PROGRAMMATEUR

Remarque: Timer will only work if if one of the three mode settings is used.

1. Appuyez sur le bouton du programmateur numérique (L) du panneau de contrôle ou de la télécommande pour activer l'un des 6 programmes prédéfinis d'extinction (2,4,6,8,10 ou 12 Hrs)
2. Le programmateur va maintenant éteindre complètement l'appareil selon l'heure d'extinction programmée.
3. Pour éteindre le mode de programmateur numérique, appuyez sur le bouton du programmateur numérique jusqu'à ce que les voyants des paramètres sur le panneau de contrôle ou sur la télécommande soient éteints.

INTENSITÉ DE FLAMME

Il existe cinq paramètres de luminosité de flamme, allant de « bas » à « élevé », puis « OFF ». Appuyez sur le bouton d'intensité (M) sur le panneau de contrôle ou sur la télécommande pour sélectionner l'intensité souhaitée. Veuillez noter que cette fonction fonctionne sur tous les modes et est également totalement indépendante.

ARRÊT DE SÉCURITÉ AUTOMATIQUE

Le radiateur est équipé d'un système de sécurité très avancé sur le plan technologique, qui arrête automatiquement le courant alimentant le radiateur. Il ne pourra être rallumé uniquement si vous le réinitialisez et une fois qu'il a refroidi.

INSTRUCTIONS DE RECONFIGURATION

Si l'appareil s'arrête:

1. Tournez l'interrupteur principal de l'appareil ON/OFF en position (○) (voir la Figure 2, N)
2. Débranchez
l'appareil, attendez 30 minutes
3. Branchez l'appareil.
4. Allumez l'interrupteur de l'appareil ON/OFF en position (**–**) (voir la Figure 2, N)
5. Sélectionnez le mode souhaité et les paramètres en suivant les instructions d'utilisation.

LACEMENT DE L'AMPOULE

1. Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise électrique.
2. Laisser reposer l'appareil pendant 5 minutes afin que l'ampoule puisse refroidir.
3. Retirez le panneau de verre avant et placez-le dans un endroit sur.
4. Vider les pierres de l'appareil.
5. Dévissez le panneau d'accès à l'ampoule (C) à l'aide d'un tournevis cruciforme, faites attention, ne perdez pas les vis.
6. Sortez l'ampoule.
7. Remplacer l'ampoule de type G9 par une ampoule de même type, maximum 40 w.
8. Vissez le panneau d'accès à l'ampoule, replacez les pierres et le panneau de verre, puis branchez l'appareil sur la prise électrique pour le faire fonctionner.

Remarque: l'ampoule de type G9 est facilement disponible dans la plupart des boutiques de bricolage. Sinon, contactez le fabricant pour obtenir de l'aide.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Débranchez toujours le chauffage avant de le nettoyer et laissez lui le temps de refroidir.
- Pour nettoyer la vitre, utilisez un nettoyant pour vitre
- Passez doucement le bec de l'aspirateur sur le ventilateur du radiateur, pour supprimer toute poussière ou saleté qui pourrait s'y être accumulée.
- Dépoussiérez soigneusement le chauffage avec un tissu humide et doux. Prenez beaucoup de précautions avec les éléments chauffants.
- N'UTILISEZ JAMAIS d'abrasif ou de solvant pour nettoyer le chauffage.
- Après nettoyage, assurez-vous de complètement sécher le chauffage avec un tissu ou une serviette avant de le rallumer.
- Stockez le chauffage dans un endroit sec et frais.

DIAGNOSTIC EN CAS DE PROBLEME

La flamme n'est pas assez lumineuse

1. Réglez la luminosité de flamme à l'aide du bouton d'intensité de la flamme.
2. Vérifiez si l'ampoule fonctionne et remplacez-la si nécessaire.

Le feu factice ne s'allume pas

1. Vérifiez l'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton d'intensité de la flamme.
3. Vérifiez l'ampoule et remplacez-la si nécessaire.

L'appareil émet des craquements/de petits bruits

1. C'est normal ; lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, ou n'a pas été utilisé pendant un certain temps, ce bruit est causé par la poussière accumulée qui se dissipe à cause de la chaleur.
2. Reportez-vous à la section nettoyage et entretien de prévention.

Le radiateur ne s'éteint pas

1. Reportez-vous aux instructions d'utilisation.

Le radiateur émet de l'air frais

1. C'est normal lorsque l'appareil est configuré en mode ventilateur uniquement.
2. Appuyez sur le commande de mode (K) jusqu'à ce que le paramètre de radiateur BAS (1) ou ELEVE (2) soit sélectionné.

La télécommande ne fonctionne pas

1. Vérifiez que l'interrupteur ON/OFF sur l'appareil principal est en position ON.
2. Changez les piles (cf les Instructions d'assemblage).
3. Assurez-vous bien de pointer la télécommande vers l'appareil.
4. Soyez certain, qu'il n'y a aucun obstacle entre La télécommande et l'appareil.

Pas assez de chaleur

1. Augmentez le réglage du thermostat à une valeur plus élevée.
2. Il s'agit d'un radiateur de 1500 watts, qui est destiné à servir de radiateur d'appoint uniquement

Les cycles de radiateur passent fréquemment de « ON » à « OFF »

1. Le thermostat allume et éteint automatiquement le radiateur pour maintenir le niveau de confort sélectionné.
2. Pour que cela se produise moins fréquemment, ajustez le réglage du thermostat vers le haut ou vers le bas.

PORTUGUÊS

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES IMPORTANTES

Quando utilizar aparelhos eléctricos, deve respeitar sempre as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

1. Antes de ligar o termoventilador à corrente eléctrica, verifique se a voltagem indicada na placa de características corresponde à voltagem da corrente eléctrica da sua casa ou escritório.
2. **AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, NÃO cubra o termoventilador (⊘).
3. NÃO coloque o termoventilador por baixo de uma tomada de corrente.
4. NÃO use este aquecedor na proximidade imediata de uma banheira, um chuveiro ou uma piscina.
5. Se o cabo de alimentação ou a ficha ficarem danificados, terão de ser substituídos pelo fabricante, por um agente da assistência técnica do fabricante ou por uma pessoa habilitada, a fim de evitar riscos. Se o produto sofrer danos ou avarias, deve ser devolvido ao fabricante ou ao agente de assistência deste.

6. Em caso de funcionamento anómalo devido a oscilações eléctricas, poderá ser necessário reiniciar o equipamento.
7. NÃO utilize este aquecedor com programadores, temporizadores, sistemas de controlo remoto separados ou qualquer outros dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, porque existe perigo de incêndio se o aquecedor for coberto ou posicionado incorrectamente.
8. Só deve tocar no aquecedor com as mãos secas.
9. NÃO o posicione em locais acessíveis a crianças, especialmente muito pequenas.
10. NÃO utilize o termoventilador no exterior.
11. O termoventilador deve ter um perímetro de segurança, longe de mobília ou outros objectos, pelo menos a 50 cm da parte superior a das laterais e a 200 cm da frente.
12. NÃO utilize o termoventilador deitado de lado.
13. NÃO utilize o termoventilador em salas onde exista gás explosivo (por ex., petróleo) ou enquanto usar cola inflamável ou solvente (por ex., ao colar ou envernizar pavimentos em parquet, PVC, etc.)
14. NÃO introduza objectos no termoventilador.
15. Mantenha o cabo de alimentação a uma distância segura do corpo principal do termoventilador.
16. Em caso de sobreaquecimento, o dispositivo de segurança contra sobreaquecimento, integrado, desliga o termoventilador.
17. NÃO coloque o cabo de alimentação debaixo de um tapete.
18. O aquecedor deve ser instalado de forma que impessa que os seus interruptores e seus outros controladores possam ser tocados por uma pessoa na banheira ou no chuveiro.
19. Evite utilizar extensões eléctricas, pois podem provocar o sobreaquecimento do termoventilador.
20. **CUIDADO:** Para evitar riscos com a activação inadvertida do disjuntor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pela instalação.
21. Este dispositivo não deve ser utilizado por adultos (ou crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por quem não tenha experiência ou conhecimentos suficientes, a menos que sejam supervisionados ou lhes tenham sido fornecidas instruções relativas à utilização do dispositivo pelo encarregado da sua segurança. As crianças não devem brincar com o dispositivo.
22. (◉) O controle remoto contém um ímã para anexá-lo ao metal da unidade principal quando não estiver sendo usado. Por favor, só coloque o controle remoto na unidade quando no mostrador interno do controle remoto estiver marcado (H)

DESCRIÇÃO (VEJA QUADROS 1, 2, 3, 4, e 6)

A. Painel de vidro
B. Lentes (substituíveis)
C. Painel de acesso da lâmpada incandescente (contém tipo G9, máximo de 40W para lâmpada)
D. Entrada principal
E. Suportes fixos de montagem da unidade
F. Saídas de ar quente
G. Painel de controle
H. Mostrador interno de controle remoto
I. Pés X 2 (removíveis)
J. Termostato digital (5 prefixados)
K. Modo do controle
L. Cronômetro digital (6 prefixados)
M. Botão de intensidade de chama
N. Interruptor LIGA/DESLIGA (somente na unidade principal)
O. Parafusos de dedo x 4
P. Base de segurança do suporte
Q. Botão de controle remoto LIGA/DESLIGA

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (veja fig. 1 – 6)

Cuidadosamente remova todas as peças e verifique se estão todas presentes. Veja as Figuras 1-6.

Instalando as Pilhas no Controle Remoto:

Antes de operar, insira 2 pilhas “AAA” (não fornecidas) na parte de trás do controle remoto:

- NÃO utilize pilhas velhas junto com pilhas novas
- NÃO combine pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco), ou recarregáveis (níquel-cádmio).

O controle remoto desta unidade tem a capacidade de operar todas as funções do painel de controle exceto o interruptor mecânico LIGA/DESLIGA (N). Por favor, note que este controle remoto não vai funcionar através de paredes (Veja Quadro 3).

Montagem (Veja Quadro 6):

Para uso no chão junte os dois pés (I) ao aquecedor da lareira usando os 4 parafusos de dedo (O) fornecidos. Delicadamente ponha a entrada principal (D) embaixo horizontalmente desligada do painel de vidro. Alinhe cada pé usando as guias de metal guia e fixe dois parafusos de dedo (O) nos buracos correspondentes. Coloque a unidade verticalmente, adicione as lentes (B) e então junte o painel de vidro alinhando as guias de metal do painel de vidro com os alfinetes do painel da entrada principal. Para montagem de parede veja Instalação abaixo:

Instalação da Montagem de Parede (Veja Quadros 4 e 5):

Este produto pesa 16.3 kg. Não instale sozinho. O procedimento a seguir é para uma instalação em parede seca usando a ferramenta fornecida.

Note: Se for instalar em um tipo diferente de parede (ex. parede oca) ou usando uma ferramenta diferente consulte um profissional sobre o modo correto de instalar a unidade.

IMPORTANTE: Antes de perfurar em qualquer parede não assegura nenhuns cabos eléctricos são presente na área. **Certifique-se de deixar espaços corretos nos quatro lados da unidade (veja figura 5).**

1. Desligue a unidade e desconecte-a se estiver em uso.
2. Remova o vidro da frente e lentes se instalados.
3. Remova os pés da entrada principal desenroscando os parafusos de dedo.
4. Decida a posição que a lareira elétrica vai ficar suspensa na parede. SE LEMBRE de não posicionar diretamente sobre o buraco da tomada e pelo menos 1m longe de qualquer objeto cada lado (Quadro de referência. 5).
5. Marque na parede os pontos no centro dos buracos na traseira dos suportes fixos de montagem da unidade (E) se assegurando que os pontos se alinham e estão nivelados (Quadro de referência. 4)
6. Perfure a parede usando uma broca de 8mm fazendo dois buracos nos pontos marcados de forma que você possa ajustar apropriadamente as rolhas de parede.
7. Enrosque dois parafusos de 4 x 35mm nos buracos da parede, deixando 10mm dos parafusos fora da parede.
8. Pendure o corpo principal da unidade sobre os dois parafusos expostos alinhando com os buracos dos suportes de montagem traseiros.
9. Coloque a base de segurança do suporte (P) na parte traseira da unidade e então use um parafuso de 4x35mm para fixar o suporte e a unidade na parede principal.
10. Adicione lentes à unidade, em seguida coloque o painel de vidro na unidade alinhando as guias do painel de vidro com os alfinetes da entrada principal (localizada do lado da entrada) e verifique se a unidade está segura.
11. A unidade está agora pronta para ser ligada e operada.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

- Pode sair um cheiro do aquecedor na primeira vez em que este for ligado. Isto é normal durante o período de primeiro uso ou depois de armazenagem por longo prazo. Verifique se o aquecedor está num lugar bem ventilado e continue operando até que o cheiro desapareça.
- Você pode ouvir um barulho de estouro ou crepitação enquanto o aquecedor estiver esquentando. Isto é uma operação normal e segura.
- O Aquecedor de Lareira pode ser operado com o controle remoto (Fig. 3) ou o painel de controle (Fig. 2) localizado no lado superior da unidade.
- Coloque o aquecedor numa superfície rígida e nivelada ou o monte numa parede.
- Evite sobrecarregar seu circuito não utilizando outro aparelho de alta potencia na mesma tomada.

OPERAÇÃO LIGA/DESLIGA

1. Vire a posição do interruptor principal de LIGAR/DESLIGAR (N) na unidade principal para a posição LIGAR (**–**).
2. Aperte o modo do controle (K) ou o botão de intensidade de chama (M) na unidade principal ou controle remoto para começar a operação da unidade.
3. Se por qualquer razão você quiser desligar a unidade pressione o botão do modo ou botão de intensidade da chama no botão de LIGAR/DESLIGAR (Q) no painel de controle ou controle remoto de forma que nenhuma função seja ouvida ou fique visível e em seguida vire a posição do interruptor de LIGAR/DESLIGAR (N) na unidade principal para a posição DESLIGAR (○).

MODOS DE AJUSTE

Uma vez que o interruptor principal de LIGAR/DESLIGAR for virado para a posição de LIGAR, pressione o botão de modo de controle (K) no painel ou controle remoto:

apenas para ajuste de ventilador

1 = para aquecimento baixo contínuo (1kW)

2 = para aquecimento alto contínuo (1.5kW)
Pressione novamente para retirar modos de operação.

TERMOSTATO

Note: O termostato só vai operar se a unidade estiver ligada no ajuste de aquecimento Baixo (1) ou Alto (2).

1. Aperte o botão de termostato digital (J) no painel de controle ou controle remoto suficientemente para ativar um dos 5 níveis de temperatura prefixadas (18ºC, 21ºC, 24ºC, 27ºC e 30ºC). Uma pequena lâmpada indicadora na unidade ou no controle remoto se acenderá para mostrar o ajuste selecionado.
2. O termostato manterá então o nível de temperatura selecionado mudando o aquecedor automaticamente para LIGADO e DESLIGADO.
3. Se os ciclos do aquecedor variam freqüentemente entre LIGADO/DESLIGADO selecione uma temperatura prefixada mais alta.
4. Para desligar o modo do termostato digital, aperte o botão do termostato digital até que a pequena lâmpada indicadora no ajuste do termostato digital no painel de controle ou controle remoto se apague.

CRONÔMETRO

Note: O cronômetro só vai funcionar se um dos três modos de ajuste for usado.

1. Pressione o botão do cronômetro digital (L) no painel de controle ou controle remoto suficientemente para ativar um dos 6 ajustes de tempo de DESLIGAR desejado (2,4,6,8,10 ou 12 hrs)
2. O cronometro vai agora desligar a unidade completamente baseado no tempo de DESLIGAR selecionado.
3. Para desligar o modo do cronômetro digital, aperte o botão do cronômetro digital até que a pequena lâmpada indicadora no ajuste do cronômetro digital no painel de controle ou controle remoto se apague.

INTENSIDADE DA CHAMA

Há cinco ajustes de intensidade de chama, enquanto estendendo-se de ajuste baixo a alto e DESLIGADO. Pressione o botão de intensidade de chama (M) no painel de controle ou controle remoto para selecionar a intensidade desejada. Por favor, note que esta função opera em todos os modos e é também completamente independente.

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO DE SEGURANÇA

Este aquecedor é equipado com um sistema de segurança tecnologicamente avançado que desliga automaticamente a corrente do aquecedor quando um potencial elevado de temperatura é alcançado. O aquecedor só pode reiniciar a operação quando você colocar o aparelho para funcionar novamente depois que tiver esfriado.

INSTRUÇÕES DE REINICIAÇÃO

Se a unidade desligar:

1. Vire o interruptor de LIGAR/DESLIGAR da unidade principal para a posição (O) (veja Quadro 2.N)
2. Desconecte a unidade, espere 30 minutos
3. Conecte a unidade
4. Vire o interruptor de LIGAR/DESLIGAR da unidade principal para a posição (**–**) (veja Quadro 2.N)
5. Selecione o modo e ajuste desejados de acordo com as instruções de operação.

SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADA

1. Desligue e desconecte a unidade da tomada.
2. Deixe a unidade em repouso por 5 minutos de maneira que a lâmpada possa esfriar
3. Remova o painel de vidro da frente para um lugar seguro.
4. Retire as lentes da unidade.
5. Desenrosque o painel de acesso da lâmpada (C) usando uma chave de fenda com cabeça de cruz, tendo cuidado para não perder os parafusos.
6. Retire a lâmpada.
7. Substitua a lâmpada tipo G9 por uma do mesmo tipo com um grau máximo de 40W.
8. Enrosque de volta o painel de acesso da lâmpada, substitua as lentes e vidro da frente e conecte a unidade na tomada para operação.

Note: O tipo de lâmpada G9 encontra-se disponível na maioria das lojas de ferramentas. Caso contrario contate o fabricante para assistência suplementar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Sempre desconecte o aquecedor da tomada antes de limpar, e o deixe-o resfriar.
- Utilize limpador de vidro comum para limpar o vidro.
- Passe ligeiramente um bocal de aspirador de pó em cima da saída de ar do aquecedor para remover qualquer pó ou sujeira que possa ter acumulado.
- Passe um pano úmido e macio cuidadosamente sobre o aquecedor. Por favor, tome todos os cuidados próximo aos elementos de aquecimento.
- NUNCA utilize solventes abrasivos ou inflamáveis para limpar o aquecedor.
- Depois de limpar, assegure-se de que o aquecedor esteja completamente seco, utilizando um pano ou toalha antes de ligar.
- Armazene seu aquecedor num lugar frio e seco.

RESOLVENDO PROBLEMAS

Intensidade de chama insuficiente

1. Regule a intensidade da chama usando o botão de intensidade de chama
2. Verifique se a lâmpada está funcionando e substitua a lâmpada se necessário.

Fogo simulado não vai iluminar

1. Verifique a potência.
2. Pressione o botão de intensidade de chama.
3. Verifique a lâmpada e substitua a lâmpada se necessário.

A unidade fazendo um barulho de estalo/estouro

1. Isto é normal; quando a unidade é usada pela primeira vez ou não tem sido usada por algum tempo este barulho é causado pela poeira sendo queimada.
2. Por favor, consulte a sessão de Limpeza e Manutenção para prevenção.

O aquecedor não desliga

1. Consulte as instruções de operação.

O aquecedor exala ar frio

1. Isto é normal quando a unidade está somente no ajuste de ventilador.
2. Pressione o modo de controle (K) até selecionar o ajuste BAIXO (1) ou ALTO (2) do aquecedor.

O controle remoto não funciona

1. Verifique se a posição do interruptor de LIGAR/DESLIGAR na unidade principal está na posição LIGAR (ON).
2. Troque as baterias (Veja Instruções de Montagem).
3. Se assegure de que está apontando o controle remoto para a unidade principal.
4. Se assegure de que não há obstruções entre o controle remoto e a unidade.

Aquecimento insuficiente

1. Aumente o ajuste do termostato para o ajuste mais alto.
2. Este é um aquecedor de 1.500 watt e é planejado apenas para

O ciclo de ligar e desligar freqüente do aquecedor

1. O termostato liga e desliga o aquecedor automaticamente para manter o nível de conforto selecionado.
2. Para que isto ocorra menos freqüentemente ajuste o termostato para cima ou para baixo.